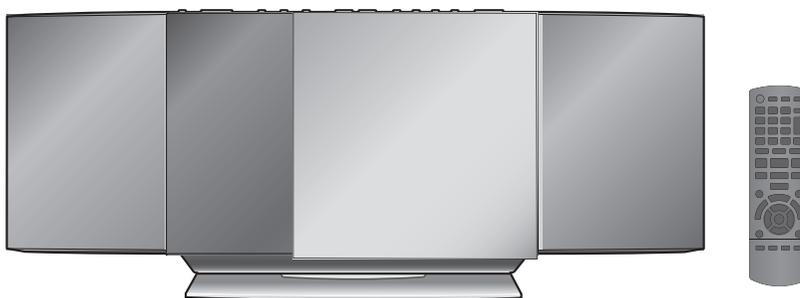


Panasonic®

Manuel d'utilisation Chaîne stéréo compacte

Modèles SC-HC55
SC-HC35



Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.

Pour en tirer un rendement optimal et par mesure de sécurité, lire attentivement le présent manuel.

Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

Pour toute demande de renseignements, appeler au 1-800-561-5505

La garantie se trouve à la page 19.

Notice d'installation incluse (⇒ 2, 6)

Confier l'installation à un spécialiste.

Avant de faire l'installation, lire attentivement la notice d'installation et le manuel d'utilisation.

(Veuillez conserver ce manuel. Il pourrait être nécessaire de s'y référer pour l'entretien et le transport des appareils.)

Protection de l'ouïe



Choisir un appareil audio de qualité tel celui que vous venez d'acheter ne représente que le début de votre plaisir musical. En effet, de simples mesures peuvent vous permettre d'optimiser l'agrément que votre appareil peut vous offrir. Le fabricant de cet appareil et le Groupe des produits grand public de l'Association de l'industrie électronique désirent que vous tiriez un plaisir maximum en l'écoutant à un niveau sécuritaire qui, tout en assurant une reproduction claire et puissante sans distorsion, ne puisse affecter votre ouïe.

Il est recommandé d'éviter une écoute prolongée à volume élevé.

Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille. Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.

Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:

- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:

- Laisser l'appareil réglé à ce niveau.

Les quelques secondes que vous demanderont ce réglage contribueront à prévenir tout dommage éventuel à l'ouïe.

La plaque signalétique se trouve sur le dessous de l'appareil.



Les mentions "Conçu pour iPod" et "Conçu pour iPhone" signifient qu'un accessoire électronique a été spécialement conçu pour y connecter un iPod, ou un iPhone, respectivement, et que son concepteur atteste qu'il répond aux normes de performance d'Apple. Apple ne saura être tenue responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation en vigueur.

Veillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut nuire à la performance sans fil.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Panasonic Corporation est sous licence. Les autres marques de commerce et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

La technologie de codage audio MPEG Layer-3 est sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson.

-Si ce symbole apparaît-

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.

Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Pour modèle SC-HC55 seulement

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

À propos des illustrations dans le présent manuel

- Les opérations décrites dans ce manuel sont pilotées à partir de la télécommande, mais il est possible d'utiliser les mêmes commandes sur l'appareil. Votre appareil pourrait ne pas avoir exactement la même apparence que sa représentation dans le présent manuel.
- Ce manuel d'utilisation s'applique aux modèles SC-HC55 et SC-HC35. Sauf indication contraire, les illustrations dans ce manuel montrent le modèle SC-HC55.

HC55 : identifie des caractéristiques spécifiques au modèle SC-HC55.

HC35 : identifie des caractéristiques spécifiques au modèle SC-HC35.

- Les pages auxquelles se reporter sont indiquées par la notation "⇒ ○○".

• **CD** : identifie le format CD-DA (sauf MP3).

MP3 : identifie des fichiers MP3.

Accessoires

Vérifier les accessoires avant d'utiliser cet appareil.

- 1 télécommande (HC55 N2QAYB000643) (HC35 N2QAYB000641)
- 1 antenne-cadre AM (N1DY00010)
- 1 cordon d'alimentation c.a. (K2CB2CB00021)
- 1 antenne FM intérieure (RSAX0002)
- 1 pile pour la télécommande

Accessoires de montage mural

- 2 supports de sécurité E (RFA3327)
- 1 support de sécurité D (RGQ0632-K)
- 2 vis du support de sécurité C (noir) (XSN4+8FJK)
- 1 vis pour le support de sécurité B (argent) (XSN3+10FJ)
- 2 supports de montage mural (RMQX1082-K)
- 2 coussinets arrière (RKA0252-K)



La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches et prises indiquées en anglais sur le boîtier de l'appareil. Utiliser au besoin.



- Numéros de produit à jour en date du mois de janvier 2011. Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation avec aucun autre appareil.
- Pour commander des accessoires, communiquer avec l'établissement auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

Entretien de l'appareil et des supports

Débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'appareil.

■ Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec

- Si les surfaces de l'appareil deviennent souillées, les nettoyer avec un linge humide, puis les essuyer avec un linge sec.
- Pendant le nettoyage des couvercles des enceintes, utiliser un linge fin. Ne pas utiliser de mouchoirs ou d'autres matériels (serviettes, etc.) qui peuvent se défaire. De petits grains peuvent rester coincés à l'intérieur du couvercle des enceintes.
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

■ Entretien du bloc optique (lentille)

- Afin de prévenir les problèmes de fonctionnement, nettoyer régulièrement la lentille. Utiliser un souffleur pour déloger la poussière et, si la lentille est très sale, la nettoyer avec un coton-tige.
- Ne pas utiliser un disque nettoyeur de lentille.
- Ne pas laisser le plateau du disque ouvert pendant une période prolongée; cela aurait pour effet de salir le bloc optique.
- Prendre soin de ne pas toucher le bloc optique avec les doigts.

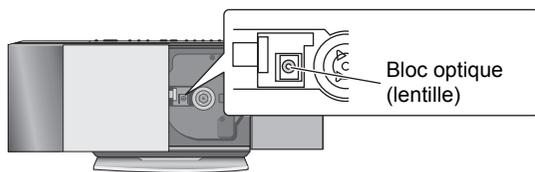


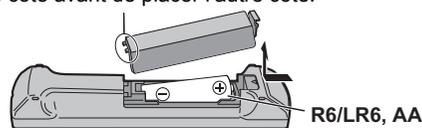
Table des matières

IMPORTANTES MISES EN GARDE.....	2
Protection de l'ouïe.....	3
Accessoires.....	4
Entretien de l'appareil et des supports.....	4
Raccordements.....	5
Installation murale (facultatif).....	6
Guide de référence des commandes.....	8
Ouverture/fermeture du couvercle coulissant.....	9
Fonctions avec disques.....	9
Réglage du rendu sonore.....	11
Écoute de la radio.....	11
Minuterie.....	12
Utilisation d'un iPod ou iPhone.....	12
HC55 Utilisation d'un dispositif compatible avec Bluetooth®.....	13
Autres.....	15
Guide de dépannage.....	16
Spécifications.....	18
Certificat de garantie limitée.....	19

■ Télécommande

Insérer les piles en respectant la polarité (+ et -) selon les indications dans la télécommande.

Placer ce côté avant de placer l'autre côté.



- Utiliser des piles alcalines ou au manganèse.

■ Entretien des disques

À FAIRE



À NE PAS FAIRE



Nettoyer le disque avec un linge humide, puis essuyer.

■ Manipulation des disques

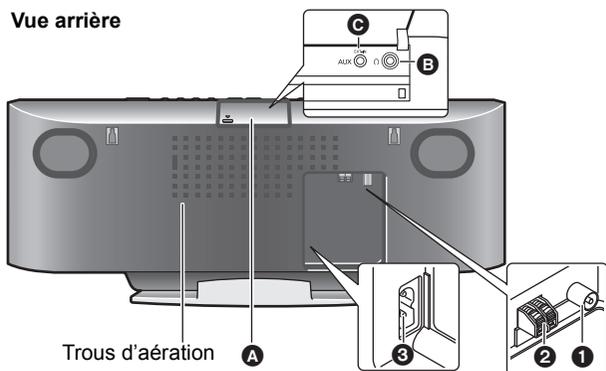
- Tenir les disques par leur pourtour afin de prévenir les rayures et les traces de doigts.
- Ne pas apposer d'étiquettes ni d'autocollants sur les disques.
- Ne pas utiliser de nettoyeur en vaporisateur, de benzène, de diluant pour peinture, de liquide de prévention d'électricité statique ni aucun autre solvant.
- Ne pas utiliser les disques suivants :
 - Disques avec des parties exposées d'autocollants ou d'étiquettes enlevés (disques en location, etc.).
 - Disques gondolés ou fissurés.
 - Disques de forme irrégulière (en forme de cœur par exemple).

Raccordements

■ À propos des enceintes

- Ces enceintes acoustiques ne sont pas équipées de blindage magnétique. Éviter de les positionner près d'un téléviseur, d'un ordinateur ou d'autres appareils pouvant être affectés par des perturbations magnétiques.

Vue arrière

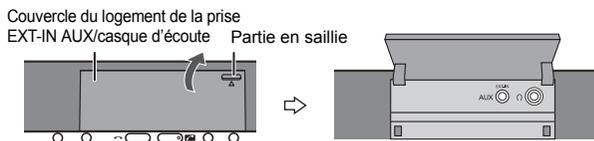


Autres connexions

Ouvrir le couvercle du logement de la prise EXT-IN AUX/casque d'écoute pour connecter le casque d'écoute ou des appareils de musique externes (ex. : un lecteur MP3).

Appuyer sur la partie en saillie pour ouvrir le couvercle A.

Vue de dessus



■ Connexion d'un casque d'écoute (vendu séparément)

Baisser le volume, puis connecter le casque d'écoute.

Type de fiche: stéréo, Ø3,5 mm (1/8 po) B



- Pour ne pas endommager l'ouïe, éviter l'écoute pendant des périodes prolongées. Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et casques d'écoute entraîne la perte de l'ouïe.

■ Connexion d'un appareil de musique externe (pour mode AUX)

1 Brancher un câble audio (vendu séparément) dans la prise EXT-IN AUX C.

Type de fiche: stéréo, Ø3,5 mm (1/8 po)

2 Appuyer à plusieurs reprises sur [EXT-IN, RADIO] pour sélectionner "AUX", puis lancez la lecture sur l'appareil externe.



Il est possible de régler le niveau d'entrée audio de l'appareil externe.

HC55 1 Appuyer sur [SOUND] à plusieurs reprises pour sélectionner "INPUT LEVEL".

2 Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "HIGH" ou "NORMAL".

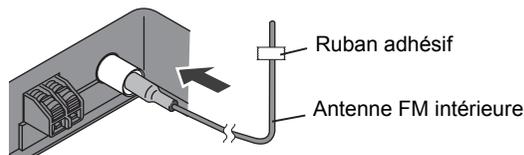
HC35 Appuyer sur [INPUT LEVEL] à plusieurs reprises pour sélectionner "HIGH" ou "NORMAL".

- Désactiver l'égaliseur ou baisser le volume sur l'appareil externe afin de réduire le niveau du signal d'entrée. Un signal d'entrée de trop grande intensité provoquera de la distorsion.
- Pour de plus amples détails, consulter le manuel d'installation des appareils auxiliaires.
- Aucun câble ni appareil externe ne sont fournis.

Connexions de base

1 Brancher l'antenne FM intérieure.

- Fixer l'antenne au mur ou à une colonne à l'endroit offrant la meilleure réception.

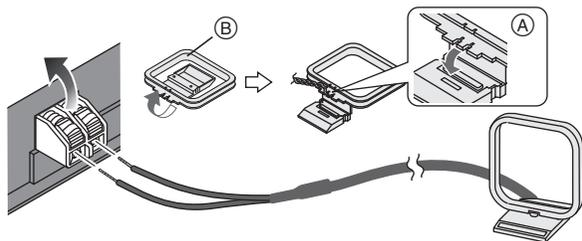


2 Brancher l'antenne-cadre AM.

- Éloigner le câble d'antenne de tous les autres fils et câbles.

A Insérer l'antenne verticalement sur sa base jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

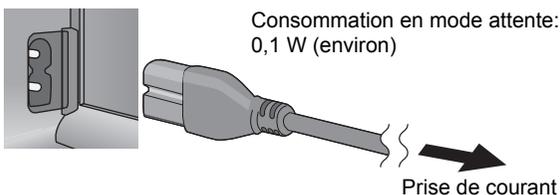
B Antenne-cadre AM



3 Brancher le cordon d'alimentation.

Ne brancher le cordon d'alimentation qu'après avoir effectué tous les autres raccordements.

Mettre l'appareil en marche après quelques secondes.



Installation murale (facultatif)

Accessoires d'installation

■ Accessoires fournis

- 1 vis pour le support de sécurité **B** (argent)
- 2 vis du support de sécurité **C** (noir)
- 1 support de sécurité **D** (⇒ 4)
- 2 supports de sécurité **E** (⇒ 4)
- 2 supports muraux
- 2 coussinets arrière

■ Accessoires disponibles dans le commerce (vendus séparément)

- 4 vis de fixation pour le support mural **F**
- 1 vis de fixation pour le support de sécurité **G**

- Garder les supports muraux hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.
- Garder les coussinets arrière hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.
- Garder les vis hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent.
- Garder le support de sécurité hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.



- Utiliser des vis d'un diamètre nominal de \varnothing 4 mm (5/32 po), appropriées au matériau du mur (p. ex. bois, acier, béton, etc.)

Précautions à prendre

MISE EN GARDE

- Confier l'installation et la désinstallation de cet appareil à un installateur professionnel.
 - Une mauvaise installation pourrait entraîner la chute de l'appareil et des risques de blessure.
- Afin d'éviter toute blessure, l'appareil doit être fixé au mur de façon sécuritaire et conforme aux instructions d'installation.
- Ne pas installer l'appareil sur une surface incapable d'en supporter la charge.
 - Si les pièces de fixation ne sont pas suffisamment solides, l'appareil pourrait tomber et provoquer des blessures.
- Ne pas recourir à des méthodes d'installation autres que celles indiquées.
 - Autrement, l'appareil pourrait tomber et être endommagé, et provoquer des blessures.
- Ne pas installer cet appareil sur une surface autre qu'un mur vertical.
 - Autrement, l'appareil pourrait tomber et être endommagé, et provoquer des blessures.
- Prendre en considération la sécurité dans l'évaluation de la solidité de l'installation.
 - Une solidité insuffisante pourrait entraîner la chute de l'appareil et provoquer des risques de blessure.
- Le mur auquel l'appareil sera fixé doit être capable de supporter une charge de 33 kg (72.8 lb) par vis.
 - Si la solidité du mur est insuffisante, l'appareil pourrait, avec le temps, tomber.
- Ne pas démonter ni modifier le support de montage mural.
 - Autrement, l'appareil pourrait tomber et être endommagé, et provoquer des blessures.

ATTENTION!

- Ne pas installer l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, ou dans un endroit où des graisses en suspension dans l'air ou de la vapeur pourraient atteindre l'appareil, ou encore sous un climatiseur où de l'eau pourrait s'écouler sur l'appareil.
 - Cela pourrait provoquer des risques d'incendie ou de choc électrique.
- Assurer un dégagement d'au moins 30 cm (11 13/16 po) au-dessus de l'appareil et d'au moins 10 cm (3 15/16 po) de chaque côté. Assurer que l'espace entre le mur et l'arrière de l'appareil est libre de toute obstruction.
 - Le blocage des trous d'aération de l'appareil pourrait provoquer un risque d'incendie.
- Utiliser les pièces indiquées pour l'installation.
 - Autrement, l'appareil pourrait tomber et être endommagé, et provoquer des blessures.
- Veiller à ce que les vis de montage et le cordon d'alimentation n'entrent pas en contact avec des pièces métalliques dans le mur.
 - Autrement, cela pourrait provoquer des risques de choc électrique.
- Lors du retrait de l'appareil, retirer également les vis de montage mural.
 - Autrement, une personne pourrait s'y accrocher et se blesser.
- Installer l'appareil à une hauteur suffisante de manière que les touches de commande soient bien visibles et faciles d'accès.
 - Opérer l'appareil dans une position impropre pourrait entraîner la chute et provoquer des risques de blessure.

■ Remarques sur l'installation

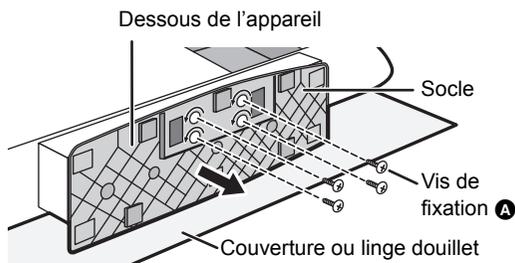
- Avant de procéder à l'installation, lire les sections "Précautions à prendre" et "Montage mural".
- Pour un rendement optimal et pour prévenir tout problème, ne pas installer l'appareil:
 - sur une surface autre qu'un mur vertical;
 - près d'un gicleur ou d'un capteur;
 - près d'une ligne à haute tension ou d'une source d'alimentation électrique;
 - près d'une source de chaleur;
 - dans un endroit où l'appareil pourrait subir de la vibration ou des chocs;
 - près d'un champ magnétique, d'une source de chaleur, de vapeur, de graisses en suspension dans l'air, etc.;
 - dans un endroit où il pourrait y avoir des écoulements d'eau (p. ex. sous un climatiseur).
- Ne pas installer cet appareil sous des plafonniers (p. ex. spots, lampe à halogène, etc.).
 - Autrement, le boîtier pourrait être déformé ou endommagé par la chaleur.
- Utiliser une méthode d'installation appropriée à la structure et au matériau du mur.
- Pendant l'installation, protéger le boîtier de l'appareil ou le plancher avec une couverture ou un linge doux.
- S'assurer que les vis ne sont ni excessivement ni insuffisamment serrées.
- Dégager l'aire d'installation et observer toutes les mesures de sécurité requises.
- Panasonic n'est responsable d'aucun dommage consécutif attribuable à une installation ou à une opération impropre.

Montage mural

Avant de procéder à l'installation, mettre l'appareil hors marche et débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

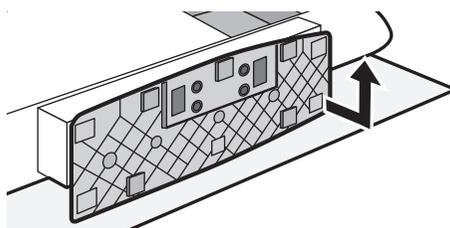
1 Dégager le socle de l'appareil.

- ① Desserrer les vis de fixation **A** (4) sous le fond de l'appareil.



- ② Tirer doucement sur le dessous du support et le glisser hors de l'appareil.

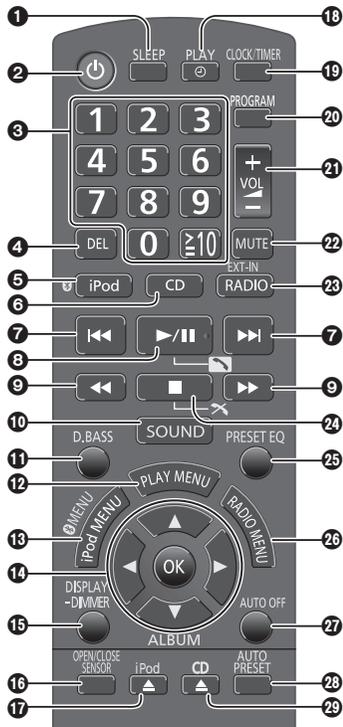
- Ranger les vis et le support dans un endroit sûr.



Guide de référence des commandes

Télécommande

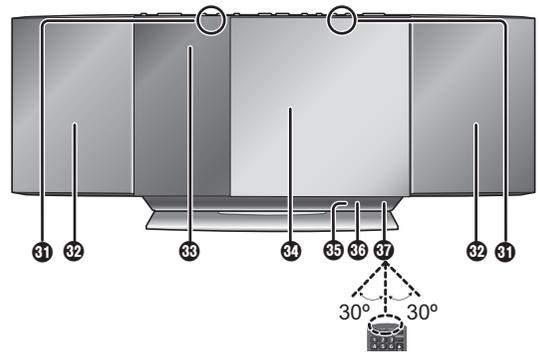
HC55



HC35



Vue avant

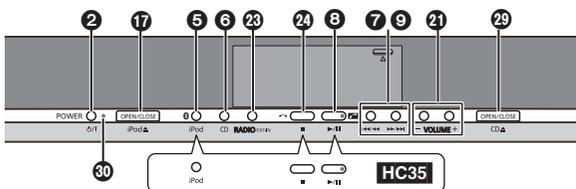


- 1 [SLEEP] (Sommeil) (⇨ 12)
- 2 Interrupteur d'attente/marche (☺), [POWER], (☺/|) (⇨ 9, 10, 15)
Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa.
En mode d'attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.
- 3 Touches numériques [1-9, 0, ≥10] (⇨ 10, 11, 15)
Sélection d'un numéro à 2 chiffres
p. ex.: 16: [≥10] → [1] → [6]
Sélection d'un numéro à 3 chiffres
p. ex.: 226: [≥10] → [≥10] → [2] → [2] → [6]
- 4 [DEL] (Suppression) (⇨ 10)
- 5 HC55 [☺], iPod (⇨ 12, 14)
HC35 [iPod] (⇨ 12)
- 6 [CD] (⇨ 10)
- 7 [◀◀], [▶▶] (⇨ 10, 12, 14)
- 8 [▶/||] (⇨ 10, 12, 14)
HC55 [↘] (⇨ 14)
- 9 [◀◀], [▶▶] (⇨ 10, 11, 12)
- 10 [SOUND] (Son) (⇨ 5, 9, 11)
- 11 [D.BASS] (Rehaut des graves) (⇨ 11)
- 12 [PLAY MENU] (Menu lecture) (⇨ 10)
- 13 [iPod MENU] (Menu iPod) (⇨ 12)
HC55 [☺] MENU (⇨ 15)
- 14 [▲, ▼, ◀, ▶], [OK] (⇨ 5, 10, 11, 12, 15)
- 15 [DISPLAY] (Affichage) (⇨ 10, 14)
[- DIMMER] (Gradateur)
Maintenir enfoncée pour diminuer l'éclairage de l'afficheur. Maintenir de nouveau enfoncée pour annuler.
- 16 HC55 [OPEN/CLOSE SENSOR] (Capteur d'ouverture/fermeture) (⇨ 9)
HC35 [INPUT LEVEL] (Niveau d'entrée) (⇨ 5)
- 17 [iPod ▲] (⇨ 9)
[iPod ▲, OPEN/CLOSE] HC55 Voyant d'activité du capteur*
- 18 [PLAY, ☺] (Lecture) (⇨ 12)
- 19 [CLOCK/TIMER] (Horloge/Minuterie) (⇨ 12)
- 20 [PROGRAM] (Programme) (⇨ 10, 11)
- 21 [+ , VOL , -] [- VOLUME +] (⇨ 14)
Pour le réglage du volume.
- 22 [MUTE] (Sourdine) (⇨ 14)
Met le son en sourdine. Appuyer à nouveau pour annuler. La fonction de sourdine est également annulée lors du réglage du volume ou après la mise hors marche de l'appareil.
- 23 [EXT-IN, RADIO] (Radio/Ent. ext.)
[RADIO/EXT-IN] (⇨ 11, 15)
- 24 [■] (⇨ 10, 12, 14)
HC55 [↘] (⇨ 14)
- 25 [PRESET EQ] (Égaliseur) (⇨ 11)
- 26 [RADIO MENU] (Menu radio) (⇨ 11)
- 27 [AUTO OFF] (Coupeure automatique)
Permet la mise hors marche automatique après 30 minutes d'inactivité (sauf en mode radio). Lorsque la fonction est activée, le voyant "A.OFF" s'allume.
- 28 [AUTO PRESET] (Égaliseur automatique) (⇨ 11)
- 29 [CD ▲] (⇨ 9)
[CD ▲, OPEN/CLOSE] HC55 Voyant d'activité du capteur*
- 30 Voyant de mode d'attente
- 31 HC55 Capteur d'ouverture/fermeture (⇨ 9)
- 32 Haut-parleur
- 33 Afficheur
- 34 Couvercle coulissant
- 35 HC55 Microphone (⇨ 14)
- 36 HC55 Voyant Bluetooth® (⇨ 14)
- 37 Capteur de signal de télécommande
Distance : à l'intérieur d'environ 7 m (23 pi), directement en avant.

Appareil principal

Les touches comme 2 fonctionnent de la même façon que celles de la télécommande. Elles sont interchangeables.

Vue de dessus



* Le voyant d'activité du capteur s'allumera lorsque le capteur d'ouverture/fermeture est activé. Un des voyants clignotera pendant que le couvercle coulissant s'ouvre ou se ferme.

Ouverture/fermeture du couvercle coulissant

Préparatifs :

Appuyer sur [⏻] pour mettre l'appareil en marche.

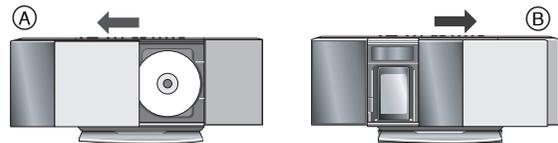
Ouverture du couvercle coulissant

Pour la lecture d'un disque :

Ⓐ Si le couvercle coulissant est fermé, appuyer sur [CD ▲] pour l'ouvrir.

Utilisation d'un iPod/iPhone :

Ⓑ Si le couvercle coulissant est fermé, appuyer sur [iPod ▲] pour l'ouvrir.



Fermeture du couvercle coulissant

Appuyer à nouveau sur [CD ▲] ou [iPod ▲].

- Tenir les doigts éloignés du couvercle coulissant lorsque celui-ci se referme afin d'éviter d'éventuelles blessures mineures.



- Ne pas forcer le couvercle pour éviter de l'endommager.
- Faire attention de ne pas cogner le CD contre le couvercle coulissant en le retirant.
- Le couvercle coulissant ne peut être fermé si le levier de la station d'accueil n'est pas ramené à sa position initiale.

HC55

Capteur d'ouverture/fermeture

Grâce à cette fonction, il est possible d'ouvrir le couvercle coulissant sans avoir à appuyer sur une touche. Le couvercle coulissant s'ouvrira ou se fermera en déplaçant la paume de la main au-dessus des capteurs situés sur le dessus de l'appareil.

Pour la lecture d'un disque :

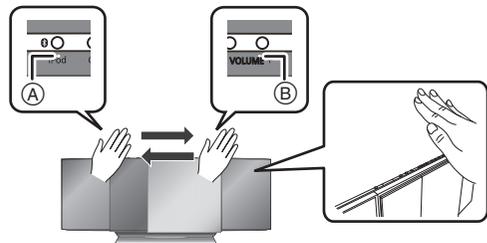
Placer la paume de la main au-dessus du capteur Ⓑ, puis déplacer la main vers le capteur Ⓐ.

- Pour fermer le couvercle coulissant, placer la paume de la main au-dessus du capteur Ⓐ et déplacer la main vers le capteur Ⓑ.

Utilisation d'un iPod/iPhone :

Placer la paume de la main au-dessus du capteur Ⓐ, puis déplacer la main vers le capteur Ⓑ.

- Pour fermer le couvercle coulissant, placer la paume de la main au-dessus du capteur Ⓑ et déplacer la main vers le capteur Ⓐ.



Modification du réglage du capteur d'ouverture/fermeture

La sensibilité du capteur peut être modifiée pour augmenter ou diminuer l'aire d'activation du capteur d'ouverture/fermeture.

Appuyer à répétition sur [OPEN/CLOSE SENSOR] pour sélectionner "MODE 1", "MODE 2", "MODE 3" ou "OFF SENSOR".

Sélectionner le mode qui permet un fonctionnement adéquat.

- Valeur par défaut: "MODE 2"
- Pour désactiver le capteur d'ouverture/fermeture, sélectionner "OFF SENSOR".

Pour modifier les réglages de l'effet sonore du capteur d'ouverture/fermeture

- 1 Appuyer à répétition sur [SOUND] pour sélectionner "BUZZER".
- 2 Appuyer sur [◀] ou [▶] pour sélectionner le réglage suivant.

LOW:	Effet sonore à bas volume.
MID:	Effet sonore à moyen volume.
HIGH:	Effet sonore à haut volume.
OFF:	Désactivation de l'effet sonore.



- Un voyant rouge s'allume à l'emplacement des capteurs; ceci est normal.
- Le capteur d'ouverture/fermeture pourrait s'activer accidentellement si un objet, une main, un bras, un animal ou un enfant bouge au-dessus de l'appareil.
- Si le capteur d'ouverture/fermeture ne fonctionne pas, rapprocher la paume de la main au-dessus de l'appareil et déplacer la main à une vitesse différente.
- Si le capteur d'ouverture/fermeture ne fonctionne pas, essayer de modifier le réglage de celui-ci. S'il ne fonctionne toujours pas, ouvrir/fermer le couvercle coulissant à l'aide des touches sur l'appareil ou la télécommande.
- Lorsque le réglage du capteur est commuté sur "MODE 1", rapprocher votre main (environ 3 cm (1 1/8 po)) au-dessus de l'appareil.
- Le couvercle coulissant du côté CD ne s'ouvrira pas pendant la lecture du CD ou en mode pause.

Fonctions avec disques

Insertion d'un disque

- 1 Appuyer sur [⏻] pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Ouvrir le couvercle coulissant. (⇒ ci-contre)
- 3 Avec l'étiquette du disque orientée vers soi, incliner le disque dans le plateau du disque sous le couvercle coulissant.
- 4 Placer le disque sur la tige dans le centre, puis appuyer sur le disque jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
 - S'assurer de ne pas faire tomber l'appareil lors de l'insertion du disque.



- 5 Fermer le couvercle coulissant. (⇒ ci-contre)

Retrait du disque

- 1 Ouvrir le couvercle coulissant.
- 2 Tenir le disque par le centre et la partie supérieure droite, puis tirer sur la partie supérieure droite du disque pour le retirer de la tige.
- 3 Incliner le disque de manière qu'il ne touche pas le couvercle coulissant ou le bloc optique, puis retirer le disque.

Lecture de base

- 1 Appuyer sur [⏻] pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Insérer le disque à lire (⇒ 9).
- 3 Appuyer sur [CD].
- 4 Appuyer sur [▶/||] pour lancer la lecture.

Arrêt	Appuyer sur [■].
Pause	Appuyer sur [▶/]. Appuyer de nouveau pour réamorcer la lecture.
Saut	Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶] pour sauter une page. Appuyer sur [▲, ▼] pour sauter un album. (MP3)
Recherche CD	Maintenir enfoncée la touche [◀◀] ou [▶▶].
Lecture à accès direct (La lecture s'amorce à partir de la plage sélectionnée.)	CD : Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la plage. MP3 : <ol style="list-style-type: none">① Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner l'album.② Appuyer une fois sur [▶▶] puis sur les touches numériques pour sélectionner la plage. <ul style="list-style-type: none">• Cette fonction ne peut être utilisée pendant la lecture aléatoire ou la lecture programmée.
Affichage des informations sur le contenu	Pendant la lecture ou dans le mode de pause, appuyer à répétition sur [DISPLAY]. Les informations sur la plage en cours, etc. sont affichées. <ul style="list-style-type: none">• Le nombre maximum de caractères pouvant s'afficher: environ 30• Le lecteur prend en charge les étiquettes ID3 (version 1.0, 1.1 et 2.3). Les données de texte qui ne sont pas prises en charge ne seront pas affichées ou seront présentées différemment.

Lecture en reprise

Après les étapes 1 à 3 de la section "Lecture de base"

- 1 Appuyer à répétition sur [PLAY MENU] pour sélectionner "REPEAT".
- 2 Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "ON REPEAT", puis appuyer sur [OK].
- 3 Appuyer sur [▶/||] pour lancer la lecture.
 - Pour désactiver la fonction de lecture en reprise, sélectionner "OFF REPEAT" à l'étape 2.

Fonction de mode de lecture des disques

Après les étapes 1 à 3 de la section "Lecture de base"

- 1 Appuyer à répétition sur [PLAY MENU] pour sélectionner "PLAY MODE".
- 2 Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner un des modes suivants, puis appuyer sur [OK].

1-TRACK <small>1TR</small> :	Lecture de la plage sélectionnée sur le disque.
1-ALBUM <small>1ALBUM</small> :	Lecture de l'album sélectionné sur le disque.
MP3	<ul style="list-style-type: none">• Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner l'album.
RANDOM <small>RND</small> :	Lecture du disque dans un ordre aléatoire.
1-ALBUM RANDOM <small>1ALBUM RND</small> :	Lecture dans un ordre aléatoire de toutes les pages de l'album sélectionné.
MP3	<ul style="list-style-type: none">• Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner l'album.

- 3 Appuyer sur [▶/||] pour lancer la lecture.



- Lors de la lecture aléatoire, il n'est pas possible de revenir à la plage précédente.
- Le mode de lecture sélectionné est effacé de la mémoire lorsque le couvercle coulissant est ouvert.
- Pour recommencer la lecture programmée ou la lecture dans le mode sélectionné, sélectionner "ON REPEAT" dans le menu de lecture (PLAY MENU).

Lecture programmée

Permet de programmer jusqu'à 24 pages.
Après les étapes 1 à 3 de la section "Lecture de base"

- 1 Dans le mode arrêt, appuyer sur [PROGRAM].
- 2 **CD**: Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la page.

- Pour ajouter des pages au programme, continuer d'entrer leur numéro en appuyant sur les touches numériques.

MP3:

- ① Appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner l'album.
- ② Appuyer une fois sur [▶▶], puis sur les touches numériques pour sélectionner la page.
- ③ Appuyer sur [OK].
Pour ajouter des pages au programme, recommencer les étapes ① - ③.

- 3 Appuyer sur [▶/||] pour lancer la lecture.

Quitter le mode programmation	Appuyer sur [PROGRAM] en mode arrêt pour effacer l'indication "PGM" de l'affichage.
Vérifier le contenu de la séquence programmée	Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶] quand "PGM" est à l'écran en mode arrêt.
Supprimer la dernière page de la séquence programmée	Appuyer sur [DEL] en mode arrêt.
Supprimer toutes les pages de la séquence programmée	① Appuyer sur [■] en mode arrêt. ② Pendant que l'indication "CLR ALL" clignote, appuyer à nouveau sur [■].



- Le programme est effacé de la mémoire lorsque le couvercle coulissant est ouvert.

Disques CD-R et CD-RW

- L'appareil peut prendre en charge des disques CD-R et CD-RW enregistrés au format CD-DA ou MP3.
- Utiliser un disque audio enregistrable pour le format CD-DA et le finaliser* après la fin de l'enregistrement.
 - * La finalisation est un processus effectué après un enregistrement permettant aux lecteurs CD-R ou CD-RW de faire la lecture de CD-R et CD-RW audio.
- Il est possible que cet appareil ne puisse lire certains disques en raison du type d'encodage utilisé à l'enregistrement.
- Ne pas utiliser de disques aux formes irrégulières.
- Ne pas apposer des étiquettes ou des autocollants sur les disques.
- Ne pas utiliser des disques comportant des étiquettes ou des autocollants qui se détachent, ou avec un matériau adhésif qui dépasse de sous les étiquettes ou autocollants.
- Ne pas fixer de protège-disque ou tout autre type d'accessoire.
- Ne pas écrire sur la surface des disques.
- Ne pas nettoyer les disques avec des produits liquides (Les nettoyer avec un chiffon doux et sec).

À propos de l'utilisation d'un disque hybride "DualDisc"

- Le côté avec contenu audio numérique d'un disque hybride (DualDisc) n'est pas conforme aux spécifications techniques du format CD-DA (Compact Disc Digital Audio). Par conséquent, sa lecture pourrait être impossible.
- Ne pas utiliser un disque hybride avec cet appareil car il pourrait ne pas être possible de le mettre en place correctement et il pourrait être rayé ou endommagé.

Création de fichiers MP3 pour lecture sur ce lecteur

- Nombre maximum de pages et d'albums: 999 pages et 254 albums (excepté le dossier racine).
- Taux de compression compatible: Entre 64 kbit/s et 320 kbit/s (stéréo). 128 kbit/s (stéréo) recommandé.
- Formats de disque: ISO9660 niveau 1 et niveau 2 (sauf pour les formats étendus).
- Le temps requis pour la lecture du contenu dépend du nombre de pages, de dossiers ou de la structure des dossiers.

Restrictions relatives aux fichiers MP3

- Cet appareil prend en charge des disques multisession; toutefois, le temps de chargement est plus long.
- Ce lecteur ne peut pas faire la lecture des fichiers enregistrés au moyen d'un logiciel d'écriture par paquets.
- Si un disque comprend des données MP3 et des données audio ordinaires (CD-DA), le lecteur fera la lecture des fichiers dont le format correspond à celui enregistré dans la partie intérieure du disque. Si le disque comprend des données MP3 et un autre type de données audio (par exemple, WMA ou WAV), le lecteur fera la lecture des données MP3 uniquement.
- Suivant la façon dont les fichiers MP3 ont été créés, ils risquent de ne pas être lus dans l'ordre de leur numérotation, ou de ne pas pouvoir être lus du tout.

Réglage du rendu sonore

Les effets sonores suivants peuvent être ajoutés à la sortie audio.

Égalisation prédéfinie	Appuyer à répétition sur [PRESET EQ] pour sélectionner "HEAVY", "SOFT", "CLEAR", "VOCAL" ou "FLAT".
Graves ou Aigus	<ol style="list-style-type: none">Appuyer à répétition sur [SOUND] pour sélectionner "BASS" ou "TREBLE".Appuyer sur [◀, ▶] pour ajuster le niveau (-4 à +4).
Ambiophonie	<ol style="list-style-type: none">Appuyer à répétition sur [SOUND] pour sélectionner "SURROUND".Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "ON SURROUND".<ul style="list-style-type: none">Pour désactiver le rendu ambiophonique, sélectionner "OFF SURROUND" à l'étape ②.Si le brouillage augmente lors de la réception stéréophonique dans la bande FM, annuler l'effet ambiophonique.
Graves dynamiques	Appuyer à répétition sur [D.BASS] pendant la lecture pour sélectionner "ON D.BASS" ou "OFF D.BASS".

- Il se peut que la qualité du rendu sonore soit amoindrie lorsque ces effets sont utilisés avec certaines sources. Le cas échéant, désactiver les effets sonores.

Écoute de la radio

Syntonisation manuelle

- Appuyer à répétition sur [EXT-IN, RADIO] pour sélectionner "FM" ou "AM".
- Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner la fréquence de la station désirée.
 - L'indication "ST" s'affiche lors de la réception d'une émission stéréophonique FM.
 - Pour effectuer la syntonisation automatiquement, maintenir enfoncée la touche [◀◀] ou [▶▶] jusqu'à ce que la fréquence change rapidement.
 - Pour annuler, appuyer de nouveau sur [◀◀] ou [▶▶].
 - En présence d'interférence excessive, il est possible que la syntonisation automatique ne puisse pas fonctionner.

Pour améliorer la réception FM

- Appuyez sur [RADIO MENU] pour sélectionner "FM MODE" pendant la réception dans la bande FM.
- Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "MONO".
 - Pour rétablir la réception en stéréophonie, sélectionner "STEREO" à l'étape ②.
 - Le mode "MONO" est également annulé si la fréquence est modifiée.

Pour améliorer la réception AM

- Appuyez sur [RADIO MENU] pour sélectionner "B.PROOF" pendant la réception d'émissions AM.
- Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner le réglage antibattement approprié ("BP 1" ou "BP 2"), puis appuyer sur [OK].
 - Le réglage est rétabli à "BP 1" lorsque des changements sont effectués (par ex. : la fréquence est changée).

Mémoire de présyntonisation

La mémoire accepte 30 stations dans la bande FM et 15 stations dans la bande AM.

Préparatifs

Appuyer à répétition sur [EXT-IN, RADIO] pour sélectionner "FM" ou "AM".

Présyntonisation automatique

- Appuyer sur [OK] pour commuter entre la fréquence "LOWEST" et "CURRENT".
- Appuyer sur [AUTO PRESET].

L'indication "PGM" clignote et l'appareil démarre la présyntonisation de toutes les stations captées et les stocke, en ordre ascendant, dans les adresses mémoire.

Présyntonisation sélective

- Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶] pour syntoniser la station voulue.
- Appuyer sur [PROGRAM].
- Pendant le clignotement de l'indication "PGM", appuyer sur les touches numériques pour sélectionner une adresse mémoire.
 - S'il y a lieu, la nouvelle station remplace celle qui se trouvait déjà mémorisée.
 - Pour présyntoniser plus de stations, recommencer les étapes ① - ③.

Sélection des adresses mémoire

Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶] pour sélectionner l'adresse mémoire.

- Il est également possible d'appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la station désirée.

Modulation de fréquence FM/AM

La modulation est réglée en usine à FM 0,2 MHz et AM 10 kHz. Il est cependant possible de la modifier afin de recevoir les stations pouvant être syntonisées par pas de FM 0,1 MHz ou AM 9 kHz.

- Appuyer sur [EXT-IN, RADIO] pour sélectionner "FM".
 - Sélectionner "AM" pour changer les étapes de fréquence AM.
- Appuyer et maintenir [RADIO/EXT-IN] sur le menu principal. Après quelques secondes, l'affichage change et montre la fréquence minimale réglée.
- Maintenir la touche [RADIO/EXT-IN] sur le menu principal enfoncée.

Quand la fréquence minimale change, relâcher la touche.

 - Pour revenir au réglage initial, reprendre les étapes ① - ③.
 - Une fois le réglage changé, la fréquence précédemment en mémoire est effacée.

Minuterie

Réglage de l'horloge

L'horloge fonctionne sur un cycle de 12 heures.

- 1 Appuyer sur [CLOCK/TIMER] pour sélectionner "CLOCK".
- 2 Dans un délai de moins de 10 secondes, appuyer sur [▲, ▼] pour régler l'heure.
- 3 Appuyer sur [OK].



- Pour afficher l'horloge, appuyer sur [CLOCK/TIMER].
- Un réglage périodique de l'horloge peut être nécessaire.

Minuterie de lecture

Il est possible de régler la minuterie de lecture pour qu'elle s'enclenche au réveil.

Cet appareil offre 3 minuterie de lecture en option.

Préparatifs

- Mettre l'appareil sous tension et régler l'horloge (⇒ ci-dessus).
- Préparer la source sonore (disque, radio, iPod/iPhone ou AUX), puis régler le volume.

- 1 Appuyer à répétition sur [CLOCK/TIMER] pour sélectionner "○PLAY 1", "○PLAY 2" ou "○PLAY 3".
- 2 Dans les 10 secondes, appuyer sur [▲, ▼] pour sélectionner l'heure de mise en marche.
- 3 Appuyer sur [OK].
- 4 Pour sélectionner l'heure d'arrêt, reprendre les étapes 2 et 3.

■ Activation de la minuterie

- 5 Appuyer à répétition sur [PLAY, ⊕] pour activer la minuterie désirée.
- 6 Appuyer sur [⏻] pour mettre l'appareil hors tension.

Vérifier les réglages (Lorsque l'appareil est en fonction ou en attente)	Appuyer à deux reprises sur [CLOCK/TIMER]. (Le réglage est affiché.)
Annuler	Appuyer sur [PLAY, ⊕] à deux reprises pour effacer l'indicateur de minuterie.



- La lecture différée débutera à l'heure prédéfinie par une augmentation de volume graduelle jusqu'au niveau préréglé.

Minuterie-sommeil

L'appareil se met hors contact à un certain temps.

Appuyer sur [SLEEP] pour activer ou désactiver la minuterie-sommeil.

30MIN → 60MIN → 90MIN → 120MIN
 ↑ OFF (Désactivé) ↓

Appuyer sur [SLEEP] une fois pour vérifier la durée restante.

- La minuterie-sommeil peut être utilisée de concert avec la minuterie de lecture. Il est à noter que les réglages de la minuterie-sommeil ont toujours préséance. Il est donc important de s'assurer que les réglages ne se chevauchent pas.
- Lorsque la mise hors marche automatique (AUTO OFF) a été activée (ON) et que l'appareil est laissé inactif pendant environ 30 minutes, l'appareil est mis hors marche même si la durée de lecture ou le délai de mise en marche différé n'est pas échu.

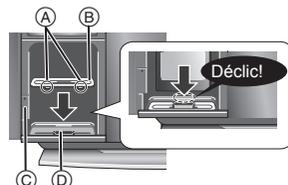
Utilisation d'un iPod ou iPhone

Insertion/Retrait d'un iPod/iPhone

■ Insertion d'un iPod/iPhone

- 1 Ouvrir le couvercle coulissant. (⇒ 9)
- 2 Placer l'adaptateur (vendu séparément) pour l'iPod/iPhone approprié dans la station d'accueil.
 - Mettre l'adaptateur en place en introduisant d'abord les crochets dirigés vers soi, puis appuyer sur le côté opposé jusqu'au déclic.

- A Crochets
- B Adaptateur de station d'accueil
- C Commutateur de la station d'accueil pour iPod/iPhone
- D Connecteur



- 3 Appuyer sur [▲] pour déverrouiller la station d'accueil de l'iPod/iPhone, puis tirer sur le commutateur de la station d'accueil pour incliner celle-ci.

- 4 Connecter fermement l'iPod/iPhone (vendu séparément).

- S'assurer de retirer l'iPod/iPhone de son étui.



- 5 Pousser le commutateur de la station d'accueil jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



- 6 Fermer le couvercle coulissant. (⇒ 9)

■ Retrait d'un iPod/iPhone

- ① Recommencer les étapes 1 et 3 (⇒ ci-dessus).
- ② Pour le retirer, tirer directement sur l'iPod/iPhone.
- ③ Recommencer les étapes 5 et 6 (⇒ ci-dessus).



- Si la station d'accueil de l'iPod/iPhone n'est pas mise de biais lors du branchement ou débranchement de l'iPod/iPhone le connecteur pourrait être endommagé.
- Utiliser un adaptateur de station d'accueil compatible avec l'iPod/iPhone utilisé. Pour l'achat d'un adaptateur de station d'accueil, consulter votre détaillant d'iPod/iPhone.
- Diminuer le volume de l'appareil principal au minimum avant de connecter ou déconnecter l'iPod/iPhone.

Fonctions du iPod

Préparatifs

Appuyer à répétition sur [iPod] (HC55: [Ⓜ], iPod) pour sélectionner "IPOD".

Lecture	Appuyer sur [▶/].
Pause	Appuyer sur [▶/] ou [■]. Appuyer de nouveau pour poursuivre la lecture.
Saut de plages	Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶].
Recherche au sein de la plage en cours	Maintenir enfoncée la touche [◀◀] ou [▶▶].
Afficher le menu de l'iPod/iPhone ou revenir au menu précédent	Appuyer sur [iPod MENU] en mode de lecture. (Télécommande seulement)
Sélectionner du contenu à partir du menu de l'iPod/iPhone	Appuyer sur [▲, ▼] puis sur [OK]. (Télécommande seulement)

- Les fonctions peuvent varier ou ne pas fonctionner selon les modèles d'iPod/iPhone.

■ Lecteurs iPod/iPhone compatibles (en date du mois de janvier 2011)

- Mettre à jour l'iPod/iPhone à l'aide du logiciel le plus récent avant d'utiliser cet appareil.
- La compatibilité dépend de la version du micrologiciel de l'iPod/iPhone.

Nom	Capacité de mémoire
Lecteur iPod touch de 4 ^e génération	8 Go, 32 Go, 64 Go
Lecteur iPod nano de 6 ^e génération	8 Go, 16 Go
Lecteur iPod touch de 3 ^e génération	32 Go, 64 Go
Lecteur iPod nano de 5 ^e génération (caméra vidéo)	8 Go, 16 Go
Lecteur iPod touch de 2 ^e génération	8 Go, 16 Go, 32 Go
Lecteur iPod classic	120 Go, 160 Go (2009)
Lecteur iPod nano de 4 ^e génération (vidéo)	8 Go, 16 Go
Lecteur iPod classic	160 Go (2007)
Lecteur iPod touch de 1 ^{re} génération	8 Go, 16 Go, 32 Go
Lecteur iPod nano de 3 ^e génération (vidéo)	4 Go, 8 Go
Lecteur iPod classic	80 Go
Lecteur iPod nano de 2 ^e génération (aluminium)	2 Go, 4 Go, 8 Go
Lecteur iPod de 5 ^e génération (vidéo)	60 Go, 80 Go
Lecteur iPod de 5 ^e génération (vidéo)	30 Go
Lecteur iPod nano de 1 ^{re} génération	1 Go, 2 Go, 4 Go
iPhone 4	16 Go, 32 Go
iPhone 3GS	8 Go, 16 Go, 32 Go
iPhone 3G	8 Go, 16 Go
iPhone	4 Go, 8 Go, 16 Go

- En fonction du modèle, il pourrait être nécessaire de retirer le iPod/iPhone et de sélectionner l'album, l'artiste, etc. sur l'iPod/iPhone.

Remarques à propos de l'iPhone :

- Toute fonction du téléphone ne peut être pilotée qu'à partir de l'écran tactile de l'iPhone.
- Cet appareil n'affiche pas les appels entrants ou le statut du téléphone.
- La sonnerie lors d'appels entrants peut être entendue sur le haut-parleur de l'iPhone. Lorsque l'appareil est en mode iPod/iPhone, la sonnerie lors d'appels entrants peut être entendue sur les haut-parleurs de cet appareil.
- La mise en place ou le retrait de l'iPhone n'annule pas un appel en cours.
- Aucune spécification d'Apple Inc. ne garantit que l'iPhone réponde comme indiqué plus haut. La réponse de l'iPhone peut varier selon le modèle ou les nouvelles mises à jour installées sur celui-ci.

■ Recharge de l'iPod/iPhone

- Lorsque l'iPod/iPhone se recharge et que cet appareil est en mode attente, l'affichage de celui-ci indique "IPOD CHARGING".
- Vérifier que la batterie de l'iPod/iPhone est complètement chargée. Si l'iPod/iPhone n'est pas utilisé pendant une période prolongée après la recharge, le déconnecter de cet appareil et laisser la batterie se décharger naturellement. (Une fois la recharge complétée, aucune recharge additionnelle ne sera effectuée.)

HC55

Écoute de la radio sur Internet

Cet appareil peut capter des stations de radio Internet si "vTuner for Panasonic" a été installé sur l'iPhone/iPod touch utilisé.

- Visiter le site web suivant pour plus de renseignements sur l'application "vTuner for Panasonic": <http://radio.vtuner.com/panasonic/en/> (Renseignements concernant les modèles d'iPhone/iPod touch compatibles, les versions des logiciels, l'achat et les instructions d'installation et d'utilisation.)

Préparatifs :

Installer "vTuner for Panasonic" sur l'iPhone/iPod touch.

1 Mettre en place l'iPhone/iPod touch sur l'appareil.

2 Appuyer à répétition sur [📻, iPod] pour sélectionner "INTERNET RADIO".

"vTuner pour Panasonic" démarre.

HC55 Utilisation d'un dispositif compatible avec Bluetooth®

À propos de Bluetooth®

Qu'est-ce que Bluetooth®?

La technologie Bluetooth® permet d'établir une liaison sans fil avec un autre dispositif électronique.

■ Bande de fréquences utilisée

Cet appareil fonctionne dans la bande des 2,4 GHz; toutefois, d'autres dispositifs peuvent aussi fonctionner dans cette bande de fréquences. Afin de prévenir les risques d'interférence avec d'autres dispositifs sans fil, veuillez prendre connaissance des mises en garde consignées ci-après.

■ Certification de cet appareil

Cet appareil satisfait aux restrictions de fréquences et a été certifié en vertu des lois sur la gestion du spectre; par conséquent, un permis d'utilisation de la liaison sans fil n'est pas requis.

Toutefois, l'action suivante est punissable par la loi dans certains pays.

- Démontage et/ou modification de l'appareil.

■ Restrictions d'utilisation

- La liaison sans fil et/ou l'utilisation avec tous les dispositifs compatibles avec Bluetooth® ne sont pas garantis.
- Les téléphones mobiles compatibles prenant en charge la transmission sans fil satisfont aux normes établies par Bluetooth SIG, Inc. Toutefois, si le téléphone mobile est optimisé pour satisfaire aux spécifications standard, certaines fonctions pourraient fonctionner. Malgré cela, selon les spécifications et les paramètres du téléphone mobile, la liaison pourrait ne pas pouvoir être établie et les modes d'opération, l'affichage et l'opération elle-même ne peuvent être garantis.
- Cet appareil prend en charge les fonctions de sécurité de Bluetooth®; toutefois, selon l'environnement opérationnel et les paramètres, cette sécurité pourrait ne pas être suffisante.
- Aussi, est-il recommandé de faire preuve de prudence lors de la transmission sans fil de données.
- Panasonic décline toute responsabilité pour toute compromission des données ou de l'information à l'occasion d'une transmission sans fil.

■ Rayon d'action

Utiliser cet appareil dans un rayon d'action, sans obstruction, de 10 m (33 pi). Le rayon ou périmètre d'action pourrait être réduit en raison d'obstructions, de dispositifs provoquant de l'interférence, de la présence de personnes dans la pièce ou des matériaux utilisés dans la construction de l'immeuble. Il est à noter que le rayon d'action indiqué plus haut n'est pas garanti.

■ Effets causés par d'autres appareils

- Il est possible que cet appareil ne fonctionne pas adéquatement ou affiche un fonctionnement instable tel qu'un rendu sonore intermittent, etc. lorsque d'autres appareils sont utilisés à proximité. Aussi, afin de prévenir les risques d'interférence, est-il recommandé d'éloigner cet appareil des appareils suivants pendant son utilisation :

Four à micro-ondes, réseau local sans fil, dispositifs électroniques, appareils audio et vidéo, appareils de bureautique, téléphones numériques sans fil, télécopieurs, etc.

- Si vous habitez près d'un poste de radiodiffusion et que le signal est très puissant, l'appareil pourrait ne pas fonctionner adéquatement.
- Si un ordinateur bloc-notes avec transmetteur sans fil est utilisé, ne pas utiliser cet appareil et le réseau local sans fil en même temps.
- Si du bruit (interférence) se fait entendre même à plus de 5 m (16,4 pi) d'un dispositif de réseau local sans fil, mettre le dispositif réseau hors marche.

■ Restrictions d'utilisation prévues

Cet appareil est conçu pour une utilisation générale normale. Cet appareil n'a pas été conçu ni fabriqué dans le but d'une utilisation dans des environnements de haute sécurité® ou dangereux. Ne pas utiliser cet appareil dans ces types d'environnements ou d'applications.

* Les situations suivantes exigent la plus grande prudence et peuvent entraîner des risques mortels ou de blessures graves :

génie nucléaire, contrôle d'une réaction nucléaire, contrôle automatisé d'un aéronef, contrôle aérien, contrôle de systèmes de transport lourd, contrôle d'appareils de maintien en vie, contrôle de systèmes d'armements et/ou de lancement de missiles, etc.

Connexion Bluetooth®

Préparatifs

Apparier le dispositif Bluetooth® à cet appareil pour créer une liaison audio.

1 Appuyer à répétition sur [Ⓚ, iPod] pour sélectionner "BLUETOOTH".

À l'occasion de la première utilisation, il active automatiquement le mode d'appariement.

2 Pendant que l'appareil est dans le mode appariement, accéder au menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth® et exécuter une recherche pour localiser cet appareil (SC-HC55).

- Se reporter au manuel d'utilisation du dispositif Bluetooth® pour des instructions sur la connexion d'un dispositif Bluetooth®.
- Si un message vous enjoint d'entrer un mot de passe, entrer "0000".

3 Si l'appariement a réussi, le nom de l'appareil apparié est affiché pendant environ 2 secondes. Le voyant Bluetooth® s'allume. L'appareil peut maintenant être utilisé de concert avec le dispositif Bluetooth®.



- Vérifier que le dispositif Bluetooth® prend en charge A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- Cet appareil prend en charge la réception A2DP, laquelle est protégée contre le piratage par la méthode SCMS-T.
- A2DP permet de transmettre un flux audio stéréophonique depuis une source audio (téléphone mobile, PC ou ordinateur bloc-notes) vers cet appareil via une liaison Bluetooth®.
- Selon les spécifications ou les paramètres des téléphones mobiles, la liaison pourrait ne pas être établie ou l'opération et l'affichage pourraient varier.
- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 6 dispositifs auprès de cet appareil. Déconnecter le dispositif Bluetooth® courant et se reporter à "Enregistrement d'autres dispositifs" (⇒ 15).
- Si le nombre de dispositifs enregistrés excède le nombre maximum admissible, le plus vieux dispositif de l'historique de la connexion sera écrasé.
- Si un dispositif déjà enregistré est enregistré de nouveau, il sera écrasé.

Lecture de base

Apparier le dispositif Bluetooth® à cet appareil pour créer une liaison audio.

1 Appuyer à répétition sur [Ⓚ, iPod] pour sélectionner "BLUETOOTH".

2 Sur le dispositif Bluetooth®.

Sélectionner l'appareil (SC-HC55) sur l'écran de configuration du Bluetooth® pour établir la connexion.

3 Sur le dispositif Bluetooth®.

Commencer la lecture de la source de musique.

- Si le dispositif est connecté, la musique sera entendue sur cet appareil.
- Le voyant Bluetooth® s'allume lorsque la liaison est établie.
- Au besoin, se reporter au manuel d'utilisation du dispositif Bluetooth®.

4 Il est également possible de piloter les fonctions suivantes au moyen de la télécommande.

Lecture	Appuyer sur [▶/] pour lancer la lecture.
Arrêt	Appuyer sur [■].
Pause	Appuyer sur [▶/]. Appuyer de nouveau pour poursuivre la lecture.
Saut de pages	Appuyer sur [◀◀] ou [▶▶].
Affichage d'informations	Appuyer à répétition sur [DISPLAY].



- Pour utiliser ces fonctions, le dispositif Bluetooth® doit pouvoir prendre en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
- Cet appareil ne peut transmettre de données à un dispositif Bluetooth®.
- Lors de la reproduction du contenu d'un iPod/iPhone par le truchement d'une liaison Bluetooth®, le son pourrait devenir intermittent si l'écran du menu de l'iPod/iPhone est laissé affiché ou lors de l'enregistrement du dispositif Bluetooth® ou de sa connexion. Le cas échéant, quitter l'écran de menu de l'iPod/iPhone.
- Lorsque la musique est lue sur l'iPod/iPhone au moyen d'une connexion Bluetooth® et que le iPod/iPhone est placé dans la station d'accueil de l'iPod/iPhone, l'audio ne sera pas reproduit lorsque "BLUETOOTH" est sélectionné. Sélectionner "IPOD" pour continuer l'écoute de la musique.

Niveau d'entrée

Il est possible de régler le niveau d'entrée audio du dispositif Bluetooth®.

1 Appuyer à répétition sur [Ⓚ, iPod] pour sélectionner "BLUETOOTH".

2 Appuyer à répétition sur [SOUND] pour sélectionner "INPUT LEVEL".

3 Appuyer sur [◀, ▶] pour sélectionner "0", "+1" ou "+2".

- Sélectionner "0" dans le cas où le son serait distordu.

Affichage

Appuyer à répétition sur [DISPLAY] pour afficher les informations sur le dispositif qui est connecté.

BLUETOOTH → Nom du dispositif connecté
 ↑ Profils connectés ←

Profil mains libres (HFP)

Cet appareil fonctionne à la manière d'un dispositif Bluetooth® mains libres pour vos téléphones mobiles.

Prise d'appel (L'indicateur "IN CALL" (appel entrant) clignote.)	Appuyer sur [☎]. L'indication "CALLING" clignote (parler dans le micro de l'appareil). Appuyer de nouveau sur [☎] pour transférer l'appel sur le téléphone mobile. (L'indication "TRANSFER" clignote. Il est maintenant possible de converser directement sur le téléphone mobile.)
Coupage de la communication	Appuyer sur [☎].
Réglage du volume	Appuyer sur [+ , VOL , -] (réglable de "TEL VOL 1" à "TEL VOL 10").
Mise en sourdine du micro	Appuyer sur [MUTE]. Appuyer à nouveau pour annuler. (Pendant la mise en sourdine confirmée par l'indication "MIC MUTE", l'appelant ne peut entendre la voix de son interlocuteur.)



- Cet appareil ne prend pas en charge le profil pour casque d'écoute HSP (Headset Profile).
- Si le téléphone mobile est trop près du micro de cet appareil, du bruit pourrait survenir. Pendant un appel, toujours éloigner le téléphone mobile du micro de cet appareil.
- La transmission du signal audio en provenance d'un disque sera interrompue durant un appel dans le mode mains libres.

Déconnexion d'un dispositif Bluetooth®

- 1 Appuyer à répétition sur [, iPod] pour sélectionner "BLUETOOTH".
- 2 Appuyer sur [ MENU] pour afficher "DISCONNECT?", puis appuyer sur [OK].
Un message de confirmation est affiché.
- 3 Appuyer sur [, ] pour sélectionner "YES", puis appuyer sur [OK].



- La connexion peut aussi être arrêtée en désactivant la transmission Bluetooth® sur le dispositif Bluetooth®.

Fonctions évoluées

Préparatifs

Appuyer à répétition sur [, iPod] pour sélectionner "BLUETOOTH".

- Ces fonctions ne sont pas disponibles si un dispositif est connecté. Débrancher tout dispositif Bluetooth® pour afficher ces fonctions.

■ Enregistrement d'autres dispositifs

- 1 Appuyer à répétition sur [ MENU] pour sélectionner "NEW DEV.", puis appuyer sur [OK].
 - L'appareil passe dans le mode appariement et l'indication "PAIRING" clignote.
- 2 Pendant que l'appareil est dans le mode appariement, accéder au menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth® et exécuter une recherche pour localiser cet appareil (SC-HC55).
 - Si un message demande d'entrer un mot de passe, entrer "0000".

■ Sélection de la qualité de la liaison

- 1 Appuyer à répétition sur [ MENU] pour sélectionner "LINK MODE".
- 2 Appuyer sur [, ] pour sélectionner l'un des modes suivants, puis appuyer sur [OK].

MODE 1: Connexion avec préséance donnée à la stabilité de la communication.

MODE 2: Connexion avec un débit binaire élevé pour assurer une bonne qualité audio (la connexion pourrait être plus facilement interrompue dans ce mode; le cas échéant, sélectionner "MODE 1").

■ Sélection du mode de liaison automatique (Auto Link)

- 1 Appuyer à répétition sur [ MENU] pour sélectionner "AUTO LINK".
- 2 Appuyer sur [, ] pour sélectionner l'un des modes suivants, puis appuyer sur [OK].

ON: Cet appareil sélectionnera automatiquement "BLUETOOTH" lorsqu'un dispositif Bluetooth® est connecté.

OFF



- Lorsque l'indication "LINKING" est affichée, la touche [ MENU] est désactivée.
- La liaison automatique ne fonctionne que si le dispositif utilisé prend en charge A2DP.
- Les paramètres de la qualité de la communication sont également fonction de ceux établis sur le dispositif connecté. Si la qualité de la communication du dispositif connecté est réglée pour assurer la stabilité, la qualité audio demeurera faible même si cet appareil est réglé sur "MODE 2".

Autres

Modification du mode sur l'appareil principal et sur la télécommande

Il est possible que d'autres appareils audio/vidéo Panasonic se mettent en marche pendant que cet appareil est activé au moyen de la télécommande fournie.

Il est possible de faire fonctionner cet appareil dans un autre mode en réglant le mode d'opération de la télécommande sur "REMOTE 2".

L'appareil principal et la télécommande doivent se trouver dans le même mode.

- 1 Appuyer sur [EXT-IN, RADIO] pour sélectionner "AUX".
- 2 Maintenir enfoncée la touche [RADIO/EXT-IN] de l'appareil principal et [2] de la télécommande jusqu'à ce que l'indication "REMOTE 2" s'affiche.
- 3 Maintenir enfoncée la touche [OK] et [2] de la télécommande pendant au moins 4 secondes.

Pour revenir dans le "REMOTE 1", refaire les deux étapes précédentes, en remplaçant [2] par [1].

Réinitialisation de la mémoire

Dans les situations suivantes, réinitialiser la mémoire :

- Absence de réponse aux pressions sur les touches.
- Pour vider la mémoire et en réinitialiser le contenu.

■ Réinitialisation de la mémoire

- 1 Débrancher le cordon d'alimentation. (Attendre au moins 3 minutes avant de passer à l'étape 2.)
- 2 Tout en maintenant enfoncée la touche [POWER,  /I] sur l'appareil principal, rebrancher le cordon d'alimentation. L'indication "-----" est affichée.
- 3 Dégager la touche [POWER,  /I].
Tous les paramètres sont remis à leur valeur par défaut. Il sera nécessaire de refaire les paramètres.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur les mesures à prendre, ou si les solutions indiquées dans le présent guide ne règlent pas le problème, communiquer avec un centre de service Panasonic. (⇒ 19)

Problèmes communs

L'affichage est erroné ou la lecture ne s'amorce pas.

- Le disque n'a pas été inséré correctement. L'insérer correctement.
- Le disque est rayé ou sale (Le lecteur a sauté des plages).
- De l'humidité s'est formée sur la lentille. Attendre environ une heure puis réessayer.

Lecture MP3 impossible.

- Il se peut que la lecture des fichiers MP3 ne soit pas possible si un disque multisession qui n'a pas de données entre les sessions a été copié.
- Lors de la création d'un disque multisession, il est nécessaire de fermer la session.
- Le disque ne contient pas assez de données. Le disque doit contenir plus de 5 Mo de données.

Présence de bruit ou absence de son.

- Il peut y avoir du bruit lors de la lecture des fichiers MP3 dont la qualité d'enregistrement est médiocre.
- Éloigner l'appareil de téléphones cellulaires si de l'interférence se manifeste.
- Monter le volume.
- Mettre l'appareil hors marche, vérifier et au besoin, rétablir la connexion, puis remettre en marche. Les causes incluent l'usure des haut-parleurs en raison d'un volume ou d'une puissance excessifs, et l'utilisation de l'appareil dans un environnement chaud.

Présence de bruit de fond durant la lecture.

- Un cordon d'alimentation ou une lampe fluorescente se trouve près des câbles de raccordement des enceintes. Éloigner tout appareil électroménager ou électrique et tout cordon des câbles de raccordement.

Un battement ou un bruit est entendu lors de la réception radio.

- Mettre le téléviseur ou l'autre lecteur audio hors marche ou l'éloigner de l'appareil.
- Mettre le lecteur portable hors marche s'il est raccordé à la prise EXT-IN AUX.

Un ronflement est entendu dans la bande AM.

- Éloigner l'antenne des autres câbles et cordons.
- Éloigner l'antenne AM de l'appareil.

L'image affichée à l'écran du téléviseur placé à proximité de l'appareil disparaît ou des rayures apparaissent à l'écran.

- La position et l'orientation de l'antenne sont mauvaises.
- Le fil d'antenne du téléviseur est trop près de l'appareil. Éloigner le fil d'antenne du téléviseur de l'appareil.

Les touches de la télécommande n'ont aucun effet.

- Vérifier que la pile a été correctement mise en place (⇒ 4).

HC55 Capteur d'ouverture/fermeture

Le couvercle coulissant ne s'ouvre pas (ou ne fonctionne pas correctement).

- L'appareil est-il en marche?
- Le capteur d'ouverture/fermeture est-il désactivé? (⇒ 9)
- Pendant la lecture du CD ou en mode pause, le couvercle coulissant du côté CD ne s'ouvre pas.
- Le capteur d'ouverture/fermeture pourrait ne pas fonctionner devant des objets de couleur sombre.
- En fonction de l'éclairage ambiant, le capteur d'ouverture/fermeture pourrait ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, déplacer l'appareil à un autre endroit (Ne pas placer l'appareil sous un éclairage fort, comme par exemple la lumière directe du soleil ou un éclairage fluorescent, etc.).
- Lorsque le capteur d'ouverture/fermeture est activé, le couvercle coulissant pourrait s'ouvrir/se fermer pendant l'utilisation des touches situées sur le dessus de l'appareil. Dans ce cas, utiliser la télécommande.

Les voyants de la touche d'ouverture/fermeture clignotent.

- Si un objet se trouve à proximité des voyants d'ouverture/fermeture, les deux voyants de la touche d'ouverture/fermeture clignoteront et le capteur d'ouverture/fermeture ne fonctionnera pas.

Dans ce cas, essayer ce qui suit :

- Changer le réglage du capteur à "MODE 1". (⇒ 9)
- Éloigner l'appareil de l'objet ou vice-versa. (Il faudra quelques secondes à l'appareil pour déterminer si l'éloignement est suffisant ou non.)

L'effet sonore du capteur d'ouverture/fermeture ne peut être entendu pendant l'ouverture/fermeture du couvercle coulissant.

- Ceci est normal pendant l'écoute de la radio, pendant la lecture, etc. ou lorsque relié à un dispositif Bluetooth®.

Utilisation d'un iPod/iPhone

L'iPod/iPhone ne se met pas en marche.

La touche [iPod MENU] ne peut être utilisée.

- Vérifier que la batterie de l'iPod/iPhone n'est pas épuisée avant de le connecter à cet appareil.
- Avant de connecter un iPod/iPhone à la station d'accueil, mettre cet appareil et l'iPod/iPhone hors marche. Ensuite, mettre l'appareil en marche et sélectionner la source appropriée.

Aucun son ne provient des haut-parleurs.

- L'iPod/iPhone n'est pas correctement inséré dans la station d'accueil. Mettre l'iPod/iPhone hors marche et le retirer de la station d'accueil. L'insérer à nouveau, puis le remettre en marche.
- S'assurer que l'iPod/iPhone est bien en cours de lecture.
- Régler le volume.

Le son est distordu ou le niveau sonore est trop faible.

- S'assurer que la fonction d'égalisation de l'iPod/iPhone est désactivée.

L'iPod/iPhone ne peut être piloté à l'aide de la télécommande de cet appareil.

- S'assurer que l'iPod/iPhone est correctement inséré dans la station d'accueil.
- Vérifier la connexion à la station d'accueil et que l'iPod/iPhone est sélectionné en tant que source. (⇒ 12).

L'iPod/iPhone ne se recharge pas.

- Vérifier toutes les connexions (⇒ 5, 12).

Le nom du dispositif connecté est indiqué par “*”.

- Tout caractère qui ne peut être affiché est remplacé par “*”.
- Le nom d'un dispositif inconnu est détecté et indiqué par “*****”.

Présence de bruit ou son intermittent.

- La distance pour la liaison Bluetooth® excède 10 m (33 pi). Rapprocher le dispositif de l'appareil.
- Il y a des obstructions entre le dispositif et l'appareil. Retirer ou contourner les obstacles.
- Sélectionner “MODE 1” pour améliorer la qualité de la communication (⇒ 15).
- Interférence causée par des téléphones mobiles.

Messages affichés

Les messages ou codes de service suivants sont affichés dans le cas où un phénomène inhabituel serait détecté lors du démarrage ou pendant l'utilisation.

“--:--”

- Le cordon d'alimentation vient d'être branché pour la première fois ou une panne de courant est survenue. Régler l'heure du jour (⇒ 12).

“ADJUST CLOCK”

- L'horloge n'est pas réglée. Régler l'horloge.

“ADJUST TIMER”

- La minuterie de lecture n'est pas réglée. Régler la minuterie de lecture.

“PGM FULL”

- Une séquence programmée ne peut comporter plus de 24 pages. Aucune autre page ne peut être programmée.

“NO PLAY”

- Un CD-ROM qui ne comporte aucune donnée CD-DA ou MP3 a été inséré. Ce disque ne peut être lu.
- Vérifier le contenu. Seuls les fichiers au format MP3 peuvent être pris en charge.

“ERROR”

- L'opération effectuée était la mauvaise. Se reporter aux instructions, puis recommencer.

“F61” ou “F76”

- Le circuit d'alimentation pourrait être en cause. Consulter votre détaillant.

“AUTO OFF”

- L'appareil est inactif depuis environ 30 minutes et se mettra hors marche automatiquement dans une minute. Appuyer sur une touche pour annuler.

“ILLEGAL OPEN”

- Le couvercle coulissant n'est pas en place. Couper puis rétablir le contact sur l'appareil.

“NODEVICE”

- L'iPod/iPhone n'est pas correctement inséré. Lire les instructions, puis réessayer (⇒ 12).

“REMOTE 1”

- L'appareil est en mode “REMOTE 1”. Commuter le mode de la télécommande au mode “REMOTE 1” (⇒ 15).

“REMOTE 2”

- L'appareil est en mode “REMOTE 2”. Commuter le mode de la télécommande au mode “REMOTE 2” (⇒ 15).

“DIMMER”

- S'affiche 10 secondes après que le volume est mis à “0”.

HC55 “F70”

- Il y a un problème de module Bluetooth®. Débrancher le cordon d'alimentation secteur et consulter votre détaillant.

“NO DISC”

- Insérer le disque à lire (⇒ 9).

“NOT SUPPORTED”

- L'iPod/iPhone mis en place ne peut être pris en charge par l'appareil (⇒ 12).

HC55 “START ERROR”

- Vérifier l'iPhone/iPod touch.
Visitez le site web suivant pour plus de renseignements:
<http://radio.vtuner.com/panasonic/en/>

“UNLOCKED”

- Le commutateur de la station d'accueil n'est pas en position verrouillée.
S'assurer que commutateur de la station d'accueil est remis dans sa position verrouillée (⇒ 12).

HC55 “CANNOT SET”

- Sélectionner une source audio autre que “BLUETOOTH” ou “INTERNET RADIO”.

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie efficace en mode stéréo	
Canal avant (rendu sur 2 ca)	20 W par canal (6 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Puissance totale efficace en mode stéréo	40 W
Puissance de sortie FTC en mode stéréo	
Canal avant (les deux canaux en circuit)	15 W par canal (6 Ω), 20 Hz à 20 kHz, 10 % DHT
Puissance FTC totale en mode stéréo	30 W

SECTION SYNTONISATEUR

Mémoire présintonisée	30 stations FM 15 stations AM
Modulation de fréquence (FM)	
Plage de fréquence	87,9 MHz à 107,9 MHz (modulation de 200 kHz) 87,5 MHz à 108,0 MHz (modulation de 100 kHz)
Bornes d'antenne	
Modulation d'amplitude (AM)	
Plage de fréquence	520 kHz à 1710 kHz (modulation de 10 kHz) 522 kHz à 1629 kHz (modulation de 9 kHz)

SECTION LECTEUR DE DISQUE

Disque compatible [8 cm (3 po) ou 12 cm (5 po)]	CD, CD-R/RW (CD-DA, MP3*)
Bloc de lecture	
Longueur d'onde	790 nm
Puissance laser	Classe 1, classe 1M
Sortie audio (disque)	
Nombre de canaux	FL, FR, 2 canaux

* MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3

SECTION ENCEINTES

HC55	
Type	2 voies, 2 systèmes d'enceinte (radiateur passif)
Haut-parleur(s)	
Graves	6,5 cm (2 1/2 po) type à cône × 1 par canal
Aigus	1,5 cm (5/8 po) type Piezo × 1 par canal
Radiateur passif	8 cm (3 1/8 po) × 2 par canal
Impédance	6 Ω
HC35	
Type	1 voie, 1 haut-parleur (radiateur passif)
Haut-parleur(s)	
Pleine gamme	6,5 cm (2 1/2 po) type à cône × 1 par canal
Radiateur passif	8 cm (3 1/8 po) × 2 par canal
Impédance	6 Ω

HC55 SECTION Bluetooth®

Spécification du système Bluetooth®	V2.1 + EDR
Classification de l'équipement sans fil	Classe 2 (2,5 mW)
Profils pris en charge	A2DP, AVRCP, HFP
Bande de fréquences	2 402 MHz à 2 480 MHz (saut de fréquences adaptatif)
Rayon d'action	10 m (33 pi), observation directe (iPhone 4, à une hauteur de 1 m (3,3 pi), en "MODE 1")

SECTION PRISES

Prise de casque	
Prise	Prise stéréo 3,5 mm (1/8 po)
Aux (arrière)	
Prise	Prise stéréo 3,5 mm (1/8 po)

DONNÉES GÉNÉRALES

Consommation	25 W
Consommation en mode attente	Environ 0,1 W
Alimentation	120 V c.a., 60 Hz

Dimensions (L×H×P)	Avec support 480 mm×194 mm×84 mm (19 po×7 3/4 po×3 1/2 po) Sans support 480 mm×194 mm×69 mm (19 po×7 3/4 po×2 3/4 po) Environ 2,4 kg (5,3 lbs)
---------------------------	--

Poids	Environ 2,4 kg (5,3 lbs)
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)
Hygrométrie	Humidité relative de 35 % à 80 % (sans condensation)



- Spécifications sous réserve de modifications sans préavis. Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscopie numérique.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT PANASONIC – GARANTIE LIMITÉE

PROGRAMME DE REMPLACEMENT

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Radio-réveil/radio portative Panasonic (sans lecteur de cassettes, CD, MD)	Un (1) an
Appareil audio Panasonic	Un (1) an
Appareil DVD Panasonic	Un (1) an
Accessoires, y compris piles rechargeables	Quatre-vingt-dix (90) jours

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Panasonic indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Pour tout renseignement sur les produits et de l'assistance technique, veuillez communiquer avec :

Centre de service à la clientèle : Téléphone : 1-800-561-5505
Télécopieur : (905) 238-2360
Lien courriel : « Support à la clientèle → contactez-nous → courriel » à www.panasonic.ca

Pour le remplacement d'un produit défectueux couvert par la garantie, veuillez communiquer avec le revendeur d'origine ou notre centre de service à la clientèle.



À titre de participant au programme ENERGY STAR®, Panasonic a déterminé que cet appareil respecte les directives ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Pour modèle SC-HC55 seulement



Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2011
Imprimé en Malaisie



RQTX1261-3C
F0111MT3031